

SELLIST BILONG OL WOKMAN LONG PINISIM WOK

Dispela seklist i stori long ol samting yu mas mekim bilong redim yu yet long go bek long ples taim yu pinisim pinis wok bilong yu long Pacific Australia Labour Mobility (PALM) skim.

Ol emploiya i mas toktok wantaim yu long dispela seklist long taim bilong miting bilong lusim Australia.

SIKSPELA MUN BIPO LONG YU LUSIM AUSTRALIA

Sekim ekspai de bilong paspot bilong yu

- Yu mas sekim gut olsem ekspai de bilong paspot bilong yu i no kam yet o nogat, na bai imigresen bilong kantri bilong yu i ken tok orait long yu long go insait long kantri long de yu tingting long go bek long en.
- Sapos ekspai de bilong paspot bilong yu bai kam insait long sikspela mun, yu mas sekim wanem ol lo i stap long kantri bilong yu na bai yu ken save olsem tru tru yu ken go insait long kantri bilong yu.
- Ol Pacific na Timor-Leste hai komisen, embasi na konsalet long Australia i ken givim yu advais sapos ekspai de bilong paspot bilong yu i kam pinis, na ol i ken helpim yu long go bek long ples.

Sampela wei bilong go bek na pe bilong ol

Yu mas toktok wantaim emploiya bilong yu long hau yu laik go bek.

Wokman bilong sotpela haptaim: Emploiya bilong yu i baim pinis balus tiket bilong yu long lusim Australia na i go bek long kantri bilong yu. Yu bai kisim ol tiket inap faivpela de o moa pastaim long de bilong balus bilong yu. Bilong kisim moa helpim long tok orait long travel, kontektim PALM skim sapot sevis lain long (**1800 51 51 31**) o emeil (palm@dewr.gov.au).

Wokman bilong longpela haptaim: yu yet i ken stretim rot bilong go bek long ples na baim pe bilong go bek. Yu mas toktok wantaim emploiya bilong yu na tingting gut long:

- sediul bilong ol balus na pe bilong ol balus tiket
- ol balus insait long kantri o wei bilong go long intenesonel eapot long Australia, sapos yu nidim
- bageji alawans (hamas kg kago yu ken karim i go long balus) na hamas yu mas baim sapos kago bilong yu i winim mak (ekses bageji) (Ating yu mas baim bikpela moni long ekses bageji, olsem na, yu mas save long bageji alawans pastaim long yu lusim Australia)
- pe bilong ples slip taim yu wok long go bek long ples, sapos yu nidim
- pe bilong trentspotesen i lusim ples balus taim yu go bek long ples
- Hamas yu ken baim long duti-fri long kantri bilong yu.

Skelim balans moni yu seivim

Sapos yu yet i like baim pe bilong travel, yu mas sekim gut olsem yu seivim pinis moni inap long raun bilong yu. Yu mas sekim gut olsem yu seivim pinis moni inap long baim ol narapela samting olsem kaikai na ol drink samting taim yu wok long go bek.

TRIPELA MUN BIPO LONG YU LUSIM AUSTRALIA

Toktok long famili bilong yu long go bek long ples

Yu laik toktok long:

- ol mak yu wantaim famili bilong yu i laik winim pastaim long yu kam long Australia
- hamas seivings yu laik kisim i go bek wantaim yu
- taim yu go kamap long ples, wanem samting yu laik mekim na hau yu wokim selebresen
- sampela prodak famili bilong yu i laik yu mas bringim i kam (tasol tingim, ekses bageji em i bikpela moni)
- hau yu lusim ples balus na i go long ples bilong yu.

Sapos yu gat sampela wari, toktok wantaim kantri lieisen opisa (CLO) o leba atase (labour attaché). Yu ken lukim nupela lista bilong ol CLO/leba atase long PALM scheme website: (www.palmscheme.gov.au/contact).



Australian Government

palmscheme.gov.au

Sekim visa bilong yu i orait yet long yusim o nogat

- Askim emploiya bilong yu long toksave long yu, visa bilong yu i orait yet long yusim o nogat, na las de bilong en. Emploiya bilong yu i ken painim dispela infomesen long immi.gov.au akaun long Department of Home Affairs website: (www.homeaffairs.gov.au/immiaccount).
- Yu nidim dispela infomesen na bai yu ken wokim plen bilong askim superenuesen seivings bihain long yu go bek long kantri bilong yu. Yu ken askim superenuesen seivings bihain long visa bilong yu i ekspai.

Redim potfolio bilong yu i soim ol samting yu bin mekim

Yu ken redim potfolio bilong ol samting yu bin mekim taim yu stap long Australia.

Ol dispela samting i olsem:

- resume/CV i stori long ol wok yu bin mekim, wantaim ol emploiya riferens
- ol setifiket o ol yunit bilong kompitensi yu kisim long Australia
- ol tiket bilong ol masin na draiva laisens
- ol narapela samting olsem komiuniti membasisip na ol bikpela samting yu mekim long spot.

TUPELA MUN BIPO LONG YU LUSIM AUSTRALIA

Lanim hau yu ken askim superenuesen bilong yu bihain long yu go bek long kantri bilong yu

Yu ken aplai long kisim superenuesen seivings bilong yu bihain long yu lusim Australia long rot bilong Departing Australia Superannuation Payment (DASP).

- Australian Taxation Office (ATO) i manejim DASP. Yu ken akses long DASP onlain aplikesen sapos yu visitim ATO website: (www.ato.gov.au/individuals-and-families/coming-to-australia-or-going-overseas/coming-to-australia/returning-to-your-home-country#Claimingyoursuper).
- Yu ken stat wokim DASP aplikesen taim yu stap yet long Australia, na pinisim na sabmitim DASP kleim bihain long go bek long kantri bilong yu na winim ol mak ol lo i makim.
- Bilong kisim infomesen long ol lo bilong DASP, hau yu ken wokim aplikesen, na infomesen yu bai nidim long sabmitim DASP kleim, yu ken lukim 'Understanding your superannuation' fekt sit long PALM scheme website: (www.palmscheme.gov.au/resources/superannuation-pacific-workers).
- Lukim na sekim wanem infomesen yu nidim long DASP kleim. Long klostu olgeta bilong ol dispela infomesen, em i isi moa long kisim taim yu stap yet long Australia. Sampela taim, yu mas kisim setifaid kopii bilong sampela pepa. Toktok long superenuesen fand bilong yu long wanem ol pepa yu mas givim long ol.
- Em gutpela tru sapos yu larim benk akaun bilong yu long Australia i op i stap na bai ol i ken salim DASP i go long en.
- Toktok long emploiya bilong yu sapos yu nidim sampela helpim moa. Emploiya bilong yu i ken helpim yu na bai yu bungim stret o bungim long intenet sampela lain bilong givim infomesen long DASP.

Lanim hau yu ken pinisim pinis taks riton long Australia bihain long go bek long kantri bilong yu (dispela em long ol wokman bilong longpela haptaim tasol)

Sapos yu wanpela wokman o wokmeri bilong longpela haptaim, sampela taim, yu mas pinisim pinis taks riton.

Bilong kisim infomesen:

- go long ATO website (www.ato.gov.au/individuals-and-families/coming-to-australia-or-going-overseas/coming-to-australia/returning-to-your-home-country#Lodgingyourtaxreturn)
- ritim fekt sit bilong givim taks riton long PALM scheme website (www.palmscheme.gov.au/resources/lodging-tax-return).

Toktok long emploiya bilong yu sapos yu nidim sampela helpim moa.

Holim na lukautim gut ol rekod bilong ol wok bilong yu

Ol dispela samting i olsem:

- taks fail namba bilong yu long Australia (TFN)
- nem bilong Australian superenuesen fand bilong yu, kain olsem Australian Business Number bilong superenuesen faud
- superenuesen memba akaun namba bilong yu

- ol rekod bilong emploiya bilong yu, kain olsem bisnis nem na atres bilong emploiya, na ABN bilong ol
- ol rekod bilong MyGov website (my.gov.au) rejistresen
- Ol rekod bilong benk akaun bilong yu na kopi bilong Australian benk stetmen bilong akaun we yu laik ol i mas peim DASP bilong yu i go long en.

Yu bai nidim ol dispela samting bilong kleimim superrenuesen seivings long rot bilong DASP, sabmitim taks riten, na sapos yu kam bek wok long Australia.

WANPELA MUN BIPO LONG YU LUSIM AUSTRALIA

Baim ol pe yu no baim yet

Ol dispela samting i olsem:

- ol bil bilong mobail fon
- ol fain yu nid long baim, sapos i gat.

Tingting gut long hau yu bai salim i go long ples ol seivings i stap yet

- Yu ken visitim ol websait bilong salim moni i go olsem Western Union, Send Money Pacific, o Rocket Remit na bai yu ken painimaute wanem websait em i gutpela tru long yu.
- Sekim wantaim benk em yu yusim long Australia long save hamas moni yu mas baim long salim moni i go long ples.

I stap insait long miting bilong lusim Australia em emploiya bilong yu bai wokim

- Sampela taim, miting bilong lusim Australia em i wanpela miting we sampela man i stap insait long en olsem grup, o sampela taim emploiya bai toktok wantaim yu wanpela tasol.
- Askim emploiya bilong yu long wokim wanpela miting olsem sapos yu laik toktok long wok yu laik mekim long bihaintaim o kam bek long Australia.

Sekim yu nidim medikol kliarens bilong go bek long ples, o nogat

Tingting gut:

- Ol medikol sek em kantri i makim olsem sik tibi na sik AIDS.
- Helt sek, kain olsem seksial na riprodaktiv helt, tu
- Kisim moa ol marasin samting, kain olsem kontrasepsen, na ol samting bilong medikol olsem ol kontek lens o ai glas. Ating bihain long go bek, i hatwok long yu painim ol dispela samting.

Mekim laspela kleim bilong helt insuerens long karamapim pe bilong helt o haus sik long Australia

- Sekim wantaim emploiya bilong yu sapos yu gat sampela askim na sekim PALM scheme health insurance fekt sit long kisim moa infomesen: (www.palmscheme.gov.au/resources/health-insurance).

WANPELA WIK BIPO LONG YU LUSIM AUSTRALIA

Sekim laspela pe na ol didaksen

- Toktok wantaim emploiya bilong yu sapos yu gat sampela wari long laspela pe bilong yu.
- Yu mas save gut olsem yu gat moni inap long go bek long ples.

Redim yu yet long lusim ples slip bilong yu

Sekim ol samting yu mas mekim wantaim emploiya bilong yu. Sampela taim, yu mas mekim:

- klinim olgeta ples slip
- pasim pawa na ol narapela elektrik masin
- pasim intenet
- givim bek ol ki bilong yu
- stretim rot bilong ol i mas rifandim bond fi bilong yu.

Wokim lista bilong ol fon namba na emeil atres em ol bai helpim yu (lukim tebol i stap daunbilo long dispela pepa)

Raitim long pepa ol fon namba na emeil atres. Nogut, yu nidim ol bihain long go bek long ples:

- PALM skim sapot sevis lain – ringim (**1800 51 51 31**) o salim emeil long (palm@dewr.gov.au)
- emploiya, maneja, ol wanwok bilong yu
- CLO o leba atase bilong yu
- ol narapela manmeri husat i kamap ol savepes bilong yu na yu laik kontektim bihain long go bek long ples.

Australian mobail fon na SIM kat

- Holim na larim fon bilong yu i wok i stap i go inap taim yu laik lusim Australia.
- Sapos yu tingting long kam bek long Australia, ating yu laik holim fon na SIM kat (Tasol, yu mas kliagut long pe yu mas baim taim yu wok long holim).
- Diskonektim fon na kenselim SIM bilong yu o plen bilong fon, sapos yu wokim disisen olsem.

Stretim rot bilong travel

- Yu mas save gut olsem emploiya bilong yu i givim pinis ol tiket bilong balus na sediul bilong ol balus faivpela de o moa pastaim long lusim Australia.

Givim kontek infomesen bilong yu long ples bilong yu (fon namba na emeil atres)

Givim fon namba na kontek infomesen bilong yu long ples bilong yu i go long:

- emploiya bilong yu
- Department of Employment and Workplace Relations long rot bilong emeil: (palm@dewr.gov.au).

LONG DE BILONG YU LONG LUSIM AUSTRALIA

Ol samting yu mas kisim i go long balus

Karim ol kain samting olsem wantaim yu olsem keri-on lageji (i no sek lageji) :

- dispela seklist wantaim ol fon namba yu nidim
- paspot bilong yu em ekspaiia de i no kam yet
- sedil bilong balus na ol tiket na ol buking rekod bilong ples slip
- priskriksen marasin (sapos yu gat) na pas em dokta i raitim em i stori long ol dispela marasin yu nidim
- sampela moni bilong baim kaikai o ol narapela samting long taim bilong travel
- ol pepa bilong yu yet o ID yu nidim taim yu kleimim DASP bilong yu.

Ol impoten samting

- Sampela taim, yu mas larim benk akaun bilong yu i op sapos yu laik dipositim moni olsem laspela pe, taks riten an superenuesen seivings. Sapos nogat, yu ken pasim akaun bilong yu. Plis sekim wantaim benk em yu yusim long hamas moni yu mas baim sapos yu laik larim akaun bilong yu i op i stap.
- Stretim rot bilong ekses bageji pastaim long yu lusim Australia na mas save long hamas pe yu mas baim. Plantii taim, em pe i liklik moa taim yu stretim rot bilong ekses bageji pastaim long yu go long ples balus.
- No ken holim bikpela moni na karim i raun taim yu wok long go bek long ples.
- No ken srik long toktok wantaim emploiya bilong yu o wantaim CLO o leba atase bilong yu taim hevi i kamap.
- Yu ken lukim nupela lista bilong ol CLO/leba atase long PALM scheme website: (www.palmscheme.gov.au/contact).

OL IMPOTEN KONTEK

Yusim tebol daunbilo long wokim lista bilong ol impoten kontek bilong yu long Australia. Mipela i raitim pinis sampela kontek na bai yu ken lukim na wokim lista. Yu ken skruim sampela moa long dispela lista taim yu go